

Virkamiestuuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
16.1.2007 — Gesner v. SMHV

(Asia F-119/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Työkyvyttömyys — Työkyvyttömyyslautakunnan koolle kutsumista koskevan vaatimuksen hylkääminen)

(2007/C 42/81)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Asianosaiset

Kantaja: Charlotte Gesner (Birkerød, Tanska) (edustajat: asianajajat J. Vázquez Vázquez ja C. Amo Quiñones)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (asiamies: I. de Medrano Caballero)

Oikeudenkäynnin kohde

SMHV:n 2.9.2005 tekemän sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla on hylätty kantajan vaatimus siitä, että olisi kutsuttava koolle työkyvyttömyyslautakunta arvioimaan sitä, onko kantaja kyvytön täyttämään virkatehtäviään ja onko hänelle annettava oikeus siirtyä työkyvyttömyyseläkkeelle

Tuomiolauselma

1) Kumotaan päätös, joka on tehty 21.4.2005 ja jolla sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV) on hylännyt Gesnerin vaatimuksen työkyvyttömyyslautakunnan kutsumisesta koolle.

2) SMHV veloitetaan korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

⁽¹⁾ EUVL C 96, 22.4.2006, s. 34.

Virkamiestuuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
16.1.2007 — Borbély v. komissio

(Asia F-126/05) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Kulukorvaus — Asettautumiskorvaus — Päiväraha — Palvelukseenotulosta aiheutuneet matkakulut — Palvelukseenottoaika — Täysi harkintavalta)

(2007/C 42/82)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Andrea Borbély (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja R. Stöztzel)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: J. Currall ja H. Kraemer)

Oikeudenkäynnin kohde

Komission sellaisen päätöksen kumoaminen, jolla kantajalta on evätty asettautumiskorvaus, päiväraha sekä korvaus matkakuluista sen jälkeen kun hänen palvelukseenottoaikakseen vahvistettiin Bryssel

Tuomiolauselma

1) Euroopan yhteisöjen komission 2.3.2005 tekemä päätös kumotaan siltä osin kuin siinä kieltäydytään myöntämästä kantajalle henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevan 5 artiklan 1 kohdassa säädettyä asettautumiskorvausta ja samassa liitteessä olevan 10 artiklan 1 kohdassa säädettyä päivärahaa.

2) Euroopan yhteisöjen komissio veloitetaan maksamaan kantajalle mainitut korvaukset korotettuna viivästyskoroilla, jona on Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioitaan varten kyseessä olevaa ajanjaksoa varten vahvistama korko korotettuna kahdella pisteellä, niistä päivistä lukien, jolloin korvaukset olisi pitänyt maksaa, ja siihen päivään asti, jolloin maksaminen tosiasiaa tapahtuu.

3) Kanne hylätään muilta osin.

4) Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.

⁽¹⁾ EUVL C 60, 11.3.2006, s. 54.

Virkamiestuuomioistuimen tuomio (ensimmäinen jaosto)
16.1.2007 — Frankin ym. v. komissio

(Asia F-3/06) ⁽¹⁾

(Henkilöstö — Hallinnolle kuuluva avustamisvelvollisuus — Kieltäytyminen — Belgiassa saavutettujen eläkeoikeuksien siirtäminen)

(2007/C 42/83)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Jacques Frankin (Sorée, Belgia) ynnä muut (edustajat: asianajajat G. Bouneou ja F. Frabetti)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: L. Lozano Palacios ja D. Martin)

Oikeudenkäynnin kohde

Yhtäältä komission sen päätöksen kumoaminen, jolla hylättiin avustamispyynnöt, jotka kantajat esittivät Belgiassa saavuttamiensa eläkeoikeuksien siirtämisen yhteydessä, ja toisaalta vahingonkorvausvaatimus

Tuomiolauselma

- 1) *Kanne hylätään.*
- 2) *Asianosaiset vastaavat omista oikeudenkäyntikuluistaan.*

(¹) EUVL C 74, 25.3.2006, s. 33.

Kanne 27.12.2006 — Dragoman v. komissio

(Asia F-147/06)

(2007/C 42/84)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Adriana Dragoman (Bryssel, Belgia) (edustaja: asianajaja S. Mihailescu)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- avoimen kilpailun EPSO/AD/44/06-CJ, jonka tarkoituksena oli laatia sellaisten juristi-lingvistien varallaololuettelo palvelukseen ottamista varten, joiden pääkieli on romania, valintalautakunnan päätös antaa kantajalle arvosana 18/40 kirjallisesta kokeesta b ja olla hyväksymättä tätä kyseisen kilpailun suulliseen kokeeseen on kumottava
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kanteensa tueksi kantaja vetoaa kahteen kanneperusteeseen, joista ensimmäinen jakautuu kahteen osaan. Ensimmäinen näistä koskee niiden sääntöjen rikkomista, jotka ohjaavat valintalautakunnan työtä, koska valintalautakunta arvioi kantajan mukaan kokeet ottaen pikemminkin huomioon lähdekielten ymmärtämisen kuin käännöksen oikeellisuuden romanian kieleen. Toinen näistä koskee kilpailuilmoituksen noudattamista jättämistä valintalautakunnan säännönmukaisen kokoonpanon ja sen jäsenten nimien julkaisemisen osalta. Tämä julkaiseminen tapahtui kantajan mukaan 3 päivää ennen koepäivää, vaikka kilpailuilmoituksessa oli tämän osalta vahvistettu vähintään 15 päivää.

Toisessa kanneperusteessaan kantaja vetoaa perusteluvollisuuden periaatteen loukkaamiseen sikäli kuin valintalautakunnan arvioinnissa ei täsmennetä mitenkään kokeiden korjaamisessa käytettyjä kriteerejä.

Kanne 28.12.2006 — Collée v. parlamentti

(Asia F-148/06)

(2007/C 42/85)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Laurent Collée (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajajat S. Orlandi, J.-N. Louis, A. Coolen ja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

- Euroopan parlamentin 13.6.2002 antaman asiakirjan ”Ylennyspisteiden jakomenettelyyn liittyvät ohjeet” I.3 kohta on todettava lainvastaiseksi.
- Nimittävän viranomaisen 9.1.2006 tekemä päätös antaa kantajalle kaksi ansiopistettä vuoden 2004 ylennyskirrokselta on kumottava.
- Vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja, joka on Euroopan parlamentin virkamies palkkaluokassa AST 8, syyttää nimittävää viranomaista siitä, että mainittu viranomaisen ei ole vertaillut kaikkien mainitun toimielimen ylennyskelpoisten virkamiesten, jotka ovat samassa palkkaluokassa, ansioita laajasti. Hän vetoaa muun muassa henkilöstösääntöjen 5 ja 45 artiklan rikkomiseen sekä yhdenvertaisen kohtelun ja syrjintäkiellon periaatteiden loukkaamiseen. Riidana-laista päätöstä rasittavat hänen mukaansa lisäksi ilmeinen arviointivirhe ja perustelujen puuttuminen.

Lopuksi kantaja vetoaa edellä mainittujen ohjeiden I.3 kohdan, joka koskee sitä, että pääsihteeri jakaa poikkeuksellisesti ylennyspisteet, lainvastaisuuteen. Erityisesti rajoitukset, joita mainitussa säännöksessä asetetaan pääsihteerille, ovat valittajan mukaan henkilöstösääntöjen 45 artiklan ja yhdenvertaisen kohtelun periaatteen vastaisia.